

佛頂尊勝陀羅尼念誦儀軌法

【 唐一不空三藏法師譯版 】

無能勝真言【 二十一遍 】

Namaḥ samanta buddhānām. Oṃ, huru huru caṇḍāli mātaṅgi svāhā.

澡浴真言

Oṃ, svabhāva śuddha, sarva dharma svabhāva śuddho 'ham.

結三昧耶印【各誦真言一遍，加持五處，額、左、右肩、心、喉，頂上散印】

Namaḥ samanta buddhānām. Asame tri-same samaye svāhā.

次結法界生印，誦真言【 三遍 】

Namaḥ samanta buddhānām. Dharma-dhātu sva-bhāvako 'ham.

次結金剛薩埵法輪印，誦真言【 三遍 】

Namaḥ samanta vajrānām. Oṃ, vajra-ātmako 'ham.

次結金剛甲冑印，誦真言【 各誦真言一遍，加持五處 】

Namaḥ samanta vajrānām. Oṃ, vajra-kavaca hūm.

次結不動尊印，誦真言

Namaḥ samanta vajrānām. Caṇḍa mahā-roṣaṇa sphoṭaya huṃ
traṭat han-man.

次結奉請聖眾如來鉤印，誦真言【 三遍 】

Namaḥ samanta buddhānām. Āḥ sarvatra a-pratihata tathāgata-
aṅkuśa bandha-karaṇa pari-ṣadya svāhā.

次結奉獻蓮華座印，誦真言【 三遍 】

Namaḥ samanta buddhānām. Kamala svāhā.

次奉獻闕伽，誦真言【 三遍 】

Namaḥ samanta buddhānām. Gagana samasama svāhā.

次結奉獻塗香印，誦真言【 三遍 】

Namaḥ samanta buddhānām. Vi-śuddha gandhod-bhavāya svāhā.

次結奉獻華鬘印，誦真言【三遍】

Namaḥ samanta buddhānām. Mahā-mālyā abhyudgate svāhā.

次結奉獻燒香印，誦真言【三遍】

Namaḥ samanta buddhānām. Dhūpa abhyudgate svāhā.

次結奉獻飲食印，誦真言【三遍】

Namaḥ samanta buddhānām. Ā-rarā kārā-ra bali-dāni mahā-bali svāhā.

次結奉獻燈明印，誦真言【三遍】

Namaḥ samanta buddhānām. Tathāgata arciḥ spharaṇa ava-bhāsa gagana-audārya svāhā.

次結虛空藏明妃印，誦真言【七遍】

Namaḥ samanta buddhānām. Sarvathā kham ud-gate sphāra heman gaganakaṃ svāhā.

誦金剛波羅蜜真言【各誦真言一遍，加持四處，心、喉、額、頂，印已便散】

Oṃ, sattva-vajri hūm.

灌頂真言【三遍】

Oṃ, vajra-abhiṣiñca.

被甲真言

Oṃ, vajra-kavaca hūm.

拍掌真言

Oṃ, vajra-tuṣya hoḥ.

誦佛頂尊勝陀羅尼加字具足本【誦七遍】

Namo bhagavate trailokya prativiśiṣṭāya buddhāya bhagavate. Tadyathā, oṃ, vi-śodhaya vi-śodhaya, asama-sama samanta ava-bhāsa spharaṇa gati gahana sva-bhāva vi-śuddhe, abhiṣiñcatu māṃ, sugata vara-vacana amṛta-abhiṣekai mahā mantra-padai. Ā-hara ā-hara ā-yuḥ saṃ-dhāraṇi. Śodhaya śodhaya gagana vi-śuddhe, uṣṇīṣa vijaya vi-śuddhe sahasra-

raśmi saṃ-codite. Sarva tathāgata avalokani ṣaṭ-pāramitā-paripūraṇi. *Sarva tathāgata-mati daśa-bhūmi prati-ṣṭhite. Sarva tathāgata hṛdaya adhiṣṭhānādhiṣṭhita mahā-mudre, vajra-kāya saṃ-hatana vi-śuddhe. Sarva-āvaraṇa apāya-durgati pari vi-śuddhe, prati-nivṛttaya āyuh śuddhe, samaya adhiṣṭhite. Maṇi maṇi mahā-maṇi, tathatā bhūta-koṭi pari-śuddhe, vi-sphuṭa buddhi śuddhe. Jaya jaya, vi-jaya vi-jaya, sphāra sphāra, sarva buddha adhiṣṭhita śuddhe, vajrī vajra-gāḍhe vajrāṃ bhavatu mama śarīraṃ. Sarva sattvānāṃ ca kāya pari vi-śuddhe, sarva gati pari-śuddhe. Sarva tathāgata siñca me samāśvāsayantu. Sarva tathāgata samāśvāsa adhiṣṭhite, budhya budhya, vi-budhya vi-budhya, bodhaya bodhaya, vi-bodhaya vi-bodhaya, samanta pari-śuddhe. Sarva tathāgata hṛdaya adhiṣṭhānādhiṣṭhita mahā-mudre svāhā.

誦加持念珠真言【 七遍 】

Oṃ, vairocana-mālā svāhā.

金剛解脫真言

Oṃ, vajra mokṣa muh.

轉譯自：

《佛頂尊勝陀羅尼念誦儀軌法》（一卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第十九卷密教部二第三六四至三六八頁。藏經編號 No. 972.

(Transliterated on 25/4/2009 from volume 19th serial No. 972 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Residence Tel : 603-60918722 [Monday to Sunday after 10.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 5/3/2014.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：chua.boon.tuan